

Hi-Lighter

NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2024



Hanover Park^{USA}
America's Global Village

Dentro de la Edición

Calendario de Eventos.....	2
Minuto con el Alcalde.....	3
Esquina de la Secretaria.....	4
Vamos a conocernos -Secretaria del pueblo..	5
Cupones del Pueblo.....	6
Cupones del Pueblo.....	7
Compra con un policía.....	8
Nuevo síndico del Pueblo.....	9
Mantén la Corona Roja.....	10
Recordatorios de Basura y Reciclaje.....	11
Beca Joven del Año.....	12

Jefa y Editora- Sue Krauser
skrauser@hpil.org

Cierre de días festivos

El Pueblo estará cerrado el 28 y 29 de Noviembre por el Día de Acción de Gracias, el 24 y 25 de Diciembre por la Navidad, y el 1 de Enero por el Día de Año Nuevo.

Policia y Bomberos estara abierto 24/7.



Selecciona el ícono de "Notificarme" en la página principal de nuestro sitio web para mantenerte informado sobre eventos y novedades en el pueblo al registrarte para recibir nuestro eNews.



Hanover Park^{USA}



Ceremonia de Iluminación del Arbol

DICIEMBRE 6, 2024 5:30 PM TO 7:30 PM

**UNETE A NOSOTROS PARA UNA NOCHE MAGICA CON
VILLANCICOS, EVENTO DE ILUMINACION DEL ARBOL,
PASEOS EN MINI TREN, CHOCOLATE CALIENTE,
S'MORES, PINTURA FACIAL Y FOTOS CON SANTA
EN EL CENTRO DEL PUEBLO UBICADO EN.**



Calendario de Eventos

Sonya Crawshaw
Branch Library
4300 Audrey Lane
Hanover Park
630-837-6800

Serie de Conciertos Familiares

Quinteto de Metales Northside el
10 de noviembre • 2 p.m

Ringers Aleatorios
(Coro de Campanas Navideñas)
el 15 de diciembre • 2 p.m.

Todas las edades son bienvenidas a nuestros conciertos dominicales gratuitos. Para registrarte, visita pclub.org/events o llama al 331-808-3515. Los conciertos se llevarán a cabo en la Biblioteca Principal, ubicada en 1405 S. Park Avenue en Streamwood.

Mercado Navideño el 9
de noviembre • 12 p.m.

Los vendedores locales estarán presentes para que puedas comprar artesanías hechas a mano, joyería, comida y más. Ten en cuenta: Algunos vendedores aceptan tarjetas de crédito, pero la mayoría solo acepta efectivo.

Festival de Jolly Jingle el 8
de diciembre • 1 p.m.

Únete a nosotros para una divertida celebración invernal para toda la familia! Habrá juegos para los niños, premios, oportunidades para fotos, un concierto navideño y ¡hasta una visita de Santa! No se requiere registro, solo ven.



Lee Bajo las Luces del Norte

Regístrate para nuestro Desafío de Lectura Invernal para todas las edades del 9 de diciembre al 24 de enero. ¡Gana premios solo por leer! Para más detalles, visita nuestro sitio web en pclub.org/wrc o llama al 630-837-6800

Es hora de nominar a su negocio favorito de Hanover Park para el

NEGOCIO DEL AÑO 2024



Para nominar escanee el código QR y vaya a <https://www.hpil.org/658/Business-of-the-Year-Award> o pasa por el pabellón para obtener una forma de voto

Fecha límite para nominar un negocio es el 2 de Diciembre 2024

Noviembre

- 2** Comité de Veteranos..... 9:00 am / Sala de comunicaciones PD
- 6** Comité de Eventos Especiales..... 11:30 pm / Sala 212
- 7** Reunión de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Sala 214
- 11** Evento del Día de los Veteranos..... 7:00 pm / Sala 214
- 12** Comité de Desarrollo Económico..... 12:30 pm / Sala 214
- 14** Comisión de Desarrollo..... 7:00 pm / Sala 214
- 19** Comité CIDC..... 6:15 pm / Sala 123
- 21** Reunión de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Sala 214
- 21** Facturas de Agua Vencidas
- 26** Comité Histórico..... 6:00 pm / Sala 214
- 28** Municipio Cerrado - Acción de Gracias
- 29** Municipio Cerrado - Acción de Gracias

Diciembre

- 5** Reunión de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Sala 214
- 6** Evento de Iluminación del Árbol..... 5:30 pm / Ontarioville
- 7** Comité de Veteranos 9:00 am / Sala de comunicaciones PD
- 10** Comité de Desarrollo Económico.. 12:30 pm / Sala 214
- 12** Comisión de Desarrollo... 7:00 pm / Sala 214
- 17** Comité CIDC 6:15 pm / Sala 123
- 19** Reunión de la Junta del Pueblo..... 7:00 pm / Sala 214
- 21** Facturas de Agua Vencidas
- 24** Municipio Cerrado - Navidad
- 25** Municipio Cerrado - Navidad

Suscríbete al eNews de Hanover Park! No te pierdas las últimas noticias, eventos y titulares del pueblo. Regístrate HOY y mantente conectado. El eNews se publica todos los viernes por la tarde con las novedades locales para la semana siguiente. Visita nuestro sitio web en www.hpil.org, haz clic en el ícono de Notificarme y regístrate.

Minuto con el Alcalde



El alcalde Craig junto al residente de Hanover Park, Gerardo López, quien recientemente cumplió 100 años.

Otro evento muy importante que tendrá lugar el 11 de noviembre es nuestra Conmemoración del Día de los Veteranos. Wes Becton será nuestro orador principal. Después de graduarse de la Universidad George Washington, Wes sirvió como líder de pelotón en la Zona Desmilitarizada en Corea y más tarde como comandante de la Compañía de Guardia de Honor del Ejército de EE. UU. Únete a nosotros a las 7:00 p.m. en la alcaldía mientras honramos a los valientes hombres y mujeres que han sacrificado tanto.

por nuestro país. A todos nuestros veteranos... pasados, presentes y futuros yo gracias por su servicio!

En septiembre, dijimos adiós al fideicomisario del pueblo Syed Hussaini, quien se mudó de Hanover Park, y le dimos la bienvenida al nuevo fideicomisario Troy Albuck en su lugar. Gracias, fideicomisario Hussaini, por su servicio a la comunidad. ¡Fideicomisario Albuck, le damos la bienvenida y estamos felices de tenerlo en nuestra Junta! También le dimos la bienvenida a una nueva Subgerente del Pueblo, Courtney Sage. ¡Bienvenida, Courtney!

El pueblo tuvo muchos logros este año, uno de ellos es nuestra nueva Estación de Bomberos #16. Ha estado sirviendo a la comunidad muy bien y qué hermosa estación resultó ser. Esperamos que hayas podido asistir a su evento de corte de cinta.

Celebramos diez años de éxitos en el Centro de Educación y WorkNet. Esta es una increíble historia de éxito que une al Colegio Comunitario de Elgin, al Colegio Harper y al Centro Illinois WorkNet en Hanover Park para servir mejor a nuestros residentes. Ha sido una fuerte colaboración de todos los involucrados. ¡Gracias!

Las fiestas están nuevamente sobre nosotros... ¡Felices fiestas! El 2024 ha pasado volando y estamos listos para otro espectacular evento de Encendido del Árbol. ¡Únete a nosotros el 6 de diciembre a las 5:30 p.m. para pasar un buen rato! Visita a Santa, canta villancicos, haz s'mores sobre la fogata y mucho, mucho más. Además, asegúrate de venir al gazebo en nuestro Centro del Pueblo el 9 y 16 de diciembre de 6:00 a 7:00 p.m. para tomarte una foto con Santa.

DuPage Habitat for Humanity continúa colaborando con los residentes de Greenbrook Tanglewood, el pueblo de Hanover Park, el distrito escolar y otras organizaciones y empresas comunitarias para revitalizar este vecindario. Con 23 nuevos propietarios de viviendas, un vibrante Centro para Adolescentes y nuevas casas adosadas construidas, ¡esta es otra gran historia de éxito! Además, diez casas dentro del área de Tanglewood han sido restauradas y presentadas a nuevas familias dentro de los mismos lineamientos.

El Club de Niños y Niñas está siendo bienvenido en nuestras escuelas y estoy asumiendo un papel de liderazgo en la Junta de Hanover Park. Estamos buscando aumentar la Junta a once miembros y ya estamos a mitad de camino.

Finalmente, sigue siendo un placer para mí representar a la gente de Hanover Park, nuestra ciudad natal. ¡No podemos hacerlo sin ti! Tómame el tiempo para ser voluntario y retribuir a nuestra maravillosa ciudad, en las escuelas, iglesias o asistiendo en el campo de juego. Somos un pueblo que cree que todos los jóvenes tendrán esperanza y lograrán el éxito sin excepción. ¡Juntos estamos encontrando formas de creer en nuestra juventud y juntos podemos hacer una diferencia en Hanover Park!


Alcalde Rodney Craig

Junta de Fideicomisarios



Troy Albuck



Yasmeen Bankole



Liza Gutierrez



Jon Kunkel



Herb Porter



Bob Prigge



Kristy Merrill
Village Clerk

Programa de Becas para Jóvenes

La Oficina del la Secretaria tiene un programa de becas para jóvenes para ayudar a las familias que necesitan apoyo financiero. Este programa ayuda a los jóvenes de Hanover Park a participar en actividades extracurriculares en nuestra comunidad. El Pueblo de Hanover Park brindará asistencia financiera a los residentes que cumplan con los requisitos de elegibilidad. La Oficina del Secretario aprobará \$75.00 por niño/a por año calendario. Los fondos de asistencia financiera pueden utilizarse para clases y campamentos del Distrito de Parques, Gymkhana, A & A Music & Art Academy, béisbol y la asociación Hurricanes Football & Cheer. Otras opciones pueden estar disponibles. Por favor, comunícate con la Oficina del Secretario para más información.

Requisitos de Elegibilidad:

1. Debe ser residente de Hanover Park
2. Debe demostrar necesidad financiera
3. Puede utilizarse para clases y campamentos del Distrito de Parques, Gymkhana y Hurricanes Football, y la asociación de porristas (Cheer). Debe traer la guía del programa con la información de la clase (fechas, horarios y precios);
4. Solo se puede presentar una solicitud por niño que viva en el hogar por año calendario, y recibir hasta \$75 para el programa o clase.

Cartas a Santa

A partir del 1 de diciembre de 2024, el Buzón de Santa estará ubicado junto al pabellón en nuestra área del centro, en 1900 Ontarioville Road. Los niños de todas las edades pueden depositar sus cartas para Santa en el buzón, y las cartas serán llevadas de vuelta al Polo Norte con Santa cada semana. Por favor, recuerda incluir el nombre y la dirección de tu hijo para recibir una respuesta de Santa.



Adivina quien viene a la ciudad!

Inicia las fiestas tomandote una foto con Santa!

Conosca a Santa el Lunes
Diciembre 9 y Lunes
Diciembre 16 entre las
horas de 6 pm y 7 pm en el
centro de la pueblo
ubicado al
1900 Ontarioville Rd.,
Hanover Park, IL
en el Gazebo



Hi-Lighter

Edición Noviembre/Diciembre 2024

El Hi-Lighter es publicado cada dos meses
por el Village of Hanover Park
2121 W. Lake Street
Hanover Park, IL 60133

Números de teléfono importantes:
Policia, bomberas y ambulancia:
9-1-1

Número principal.....630.823.5600
Policia Informacion.....630.823.5500
DeptHobrasPublicas.....630.823.5700
Desarrollo de comunicaciones. 630.823.5780
Dept de Finanzas.. 630.823.5790
Tarifas de Agua..... 630.823.5799
DeptdeBomberos630.823.5800
Servicios de inspección630.823.5860
Dept de Policia fax ..630.823.5499
Hobras Publicas fax 630.823.5704
Edificio municipal fax ... 630.823.5786

Línea directa de aplicación de códigos
630.823.5572

Reuniones de la Junta de la Aldea:
Las reuniones se llevan a cabo el primer y
tercer jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en
el Edificio Municipal, 2121 W. Lake Street.
Se anima al público a asistir.

Llame a la Oficina del Secretario del Pueblo
al 630-823-5601 o visite nuestro sitio web
para conocer las fechas, horarios y lugares de
las siguientes reuniones programadas
regularmente:

- Comisión de Inclusión Cultural y Diversidad
- Comisión de Desarrollo
- Comité de Desarrollo Económico
- Comisión de Medio Ambiente
- Comité Histórico
- Comité de Ciudades Hermanas
- Comité de Eventos Especiales
- Comité de Veteranos

Horas de toque de queda:
Para aquellos menores de 17 años: -
10:00 p.m. de domingo a jueves
11:00 p.m. los viernes y sábados.

Vecindario Vigilante:
¿Estás interesado en convertirte en un
capitán de bloque del Vecindario Vigilante?
Comunícate al 630.823.5635 para más
información.

Para preguntas o inquietudes sobre los
servicios del pueblo, llama al 630.823.5600.

www.hpil.org

Próxima Aumento en las Tarifas de Agua, Tarifas de Alcantarillado y Cargos por Servicios de Infraestructura. Efectivo el 1 de enero de 2025.

El 1 de diciembre de 2022, la Junta del Pueblo aprobó un aumento de las tarifas de agua por 5 años, un aumento de las tarifas de alcantarillado y un cambio en el Cargo por Servicios de Infraestructura.

A partir del 1 de enero de 2025, con la factura venciendo el 21 de enero, se llevará a cabo un aumento en la tarifa de agua, la tarifa de alcantarillado y el cargo por servicios de infraestructura

Estos aumentos son cruciales para que el pueblo continúe proporcionando servicios de agua de alta calidad, asegurando el mantenimiento de la infraestructura y satisfaciendo las demandas de nuestra comunidad en crecimiento. Los ajustes se han considerado cuidadosamente, teniendo en cuenta tanto la sostenibilidad de nuestros recursos hídricos como las implicaciones financieras para nuestros residentes

Nuevas Tarifas Efectivas el 1 de enero de 2025:

- Tarifa de Agua: \$10.67 por Tgal
- Tarifa desagüe del condado de Cook: \$2.36 per Tgal
- Tarifa desagüe del condado DuPage: \$6.36 per Tgal

Cargo por servicio de infraestructura (basado en el tamaño del medidor):

- Medidor de 3/4 de pulgada y menos: \$23.30/mes
- Medidor de 1 pulgada: \$41.48/mes
- Medidor de 1.5 pulgadas: \$ 93.22 / mes
- Medidor de 2 pulgadas: \$165.70/mes
- Medidor de 3 pulgadas: \$372.87/mes
- Medidor de 4 pulgadas: \$662.78/mes
- Tarifa con descuento para metros de 3/4 de pulgada y menos: \$7.87/mes

Algunos residentes pueden ser elegibles para recibir la tarifa con descuento de \$7.87 por el Cargo por Servicio de Infraestructura.

¿Quién es elegible para el descuento por cargo por servicio?

- Residentes de 65 años o más; o
- Residentes inscritos en el Programa de Acceso a Beneficios de Illinois; o
- Los residentes que califican como de bajos ingresos según un criterio uniforme del municipio que presta servicios a la unidad residencial pueden solicitar un cargo por servicio reducido de \$7.87 por período de facturación de un mes.

Visite el sitio web del Village en www.hpil.org/163/Water-Sewer-Rates para obtener más información.





ABC Toon Town

1970 Army Trail Rd
Hanover Park, IL
630-893-6180
Abctoontown.com

ABC Toon Town Childcare and Preschool

Coupon good for 50% OFF
the registration fee
(up to a \$75 value) when
presented upon enrollment

*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*



A&A Music & Art Academy
1975 E. Devon Ave
Hanover Park IL
630-837-7484
AAmusicacademy.com

A & A Music & Art Academy

Buy 3 Get One FREE
Private music lessons or
Art/Drawing classes

NEW STUDENTS ONLY
(\$35.00 value)
*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*



6602-F Barrington Rd
Hanover Park, IL
847-836-1099
vohratax.com

VOHRA Tax & Accounting

15% OFF Service Fee
Plus a **FREE** gift!

with this coupon
Expires April 30, 2025

Making Taxes Easy,
Maximizing Returns



Located in the Caputo's
shopping center
1182 E. Lake Street
Hanover Park, IL
630-853-2269
Bhartitailor.com

Bharti's Tailors

Get 1 shirt cleaned FREE
(a \$2.25 value)
with each item drycleaned

*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*



5537 S. County Farm Rd
Hanover Park, IL
630-289-4840
Gentledentalsmile.com

Gentle Dental Smile

FREE exam & ortho
consultation,
\$250 off for ortho treatment,
40% off any treatment,
\$399 Zoom Whitening
special - limited time only

*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*

FEAST ASIAN BUFFET

Located in the Tony's
shopping center
7620 Barrington Rd
Hanover Park, IL
708-888-0455

FeastAsianBuffet.com

Feast Asian Buffet

15% OFF with ANY purchase
Dine-in only

Cannot be combined with any
other coupon or offer

*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*



1005 Irving Park Rd
Hanover Park, IL
630-830-0400
kamphausautocare.com

Kamphaus Auto Care

\$25 off of \$100 repair service
\$50 off of \$300 repair service
\$100 off of \$750 repair service

Valid with coupon only. Offer
does not include oil change,
tires, or 12V battery service

Expires April 30, 2025



Little Bear Academy
6612 Barrington Rd
Hanover Park, IL
630-213-2020

Facebook.com/littlebeardc/

Little Bear Academy

FREE
REGISTRATION
With enrollment
(\$50.00 value)

*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*



1808 Irving Park Rd
Hanover Park, IL
630-212-2446
Halconesboots.com

Halcones Boots Western Apparel Store

25% OFF
boots, belts, hats
botas, cintos, sombreros

Valid with coupon only

Expires April 30, 2025



2360 Walnut Ave.
Hanover Park, IL
224-343-9779
Issasvenezuelanfoodhanoverpark.com

Issa's Venezuelan Food

Get 6 FREE
Cheese sticks
For every \$20 spent!

*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*



2184 W. Lake St.
Hanover Park, IL
630-736-9694
mariscosamigo.com

Mariscos El Amigo Mexican Cuisine

**Buy one dinner plate
Get the second one
50% OFF or
Buy one dinner plate and one
child eats FREE**

*Valid with coupon only
Expires April 30, 2025*



1505 W. Irving Park Rd
630-246-2153
1804 Army Trail Rd
630-504-6633
Hanover Park, IL

Midas

**\$59.99 Full synthetic oil change
Includes oil and filter change
and up to 5 quarts of oil on
most vehicles**

**BONUS: \$50 off \$500 or more
Excludes tax, tires, batteries, and
oil changes.
Discount off regular prices
Expires April 30, 2025**



1850 W. Army Trail Rd
Hanover Park, IL
630-855-2050
neehees.com

**Neehee's
You Need to Try Them!
Try Neehee's popular samosas**

**2 FREE samosas
(\$4.99 value)
Hanover Park location only
Must present coupon at time of
purchase. Cannot be combined
with other offers
Expires April 30, 2025**



7219 Orchard Ln
Hanover Park, IL
630-855-5736
Oralemexicanbarangrill.com

Orale Mexican Bar & Grill

**\$5.00 OFF
Any purchase of
\$50 or more (before tax)**

Valid only with coupon

*Expires
April 30, 2025*



1971 E. Devon Ave.
Hanover Park, IL
331-308-0711
Raizsalon.taplink.ws

Raiz Salon Studios

**Receive 20% OFF
Your first appointment**

*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*



1601 Tanglewood, #105
Hanover Park, IL
630-855-3911
taxcommunityservices.com

Tax Community Services

**25% OFF
Tax preparation**

New clients only

*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*



1553 Irving Park Rd
Hanover Park, IL
630-855-4586
Zenramenandgrill.com

Zen Ramen & Grill

**\$5.00 off a \$30.00 order
\$10 off a \$60.00 order
Buy One Bubble Tea,
Get one 50% OFF**

Valid with coupon only

Expires April 30, 2025



in Caputo's shopping center
1130 E. Lake St
Hanover Park, IL
630-213-1006
Facebook.com/TimeOutWest/

Time Out West Sports Pub

**Buy 2 entrees and
Receive a FREE appetizer
(excludes chicken wings)**

*Valid only with coupon
Expires April 30, 2025*



1509-A Irving Park Rd
Hanover Park, IL
630-855-4566
sbwineandspirit.com

SB Wine & Spirits

**10% OFF
All Wine & Spirits**

**Must be 21 years of age
Valid I.D. required**

*Valid with coupon only
Expires April 30, 2025*



1509-B Irving Park Rd
Hanover Park, IL
630-855-2397
facebook.com/antojitos.miloko/

Antojitos Mi Loko Bar & Grill

**15% OFF
Any food or drinks**

Valid with coupon only

Expires April 30, 2025

El Departamento de Policía de Hanover Park organizará el evento anual "Compra con un Policía"

El Departamento de Policía de Hanover Park, en asociación con el Departamento de Policía de Roselle, se complace en anunciar el octavo evento anual "Compra con un Policía", programado para el 14 de diciembre de 2024. Estamos entusiasmados por hacer que la celebración de este año sea la más impactante hasta ahora, brindando alegría y calidez a aún más niños de nuestra comunidad



Reflexionando sobre el éxito del año pasado, pudimos acompañar a 12 niños de edad escolar primaria de Hanover Park en una inolvidable aventura de compras, gracias a la increíble generosidad de nuestros patrocinadores. Doce es el grupo más grande que hemos recibido desde que comenzamos a participar en este conmovedor programa. Con su apoyo continuo, nuestro objetivo es extender esta alegre experiencia a aún más corazones jóvenes este año.

Las festividades comienzan cuando nuestros oficiales se encuentran con sus jóvenes compañeros de compras. Juntos, emprenden un emocionante desfile de vehículos policiales—con luces encendidas y sirenas sonando—mientras se dirigen a la tienda Meijer en Bloomingdale. Una vez allí, los niños tienen la oportunidad de seleccionar regalos para ellos mismos y sus seres queridos, creando recuerdos festivos que de otra manera quizás no hubieran disfrutado.

Después de la jornada de compras, la celebración continúa durante el almuerzo, donde un invitado especial del Polo Norte hace una aparición sorpresa. Santa Claus se une a nosotros, trayendo regalos para añadir al espíritu festivo. Cada niño también recibe un abrigo y un sombrero nuevos de Maddie's Mitten March, una organización sin fines de lucro dedicada a proporcionar ropa esencial a quienes lo necesitan en nuestra área

Para nuestros oficiales, este evento es más que un día de generosidad; es una tradición apreciada que resalta el verdadero espíritu de comunidad y compasión. A menudo se menciona como una de las experiencias favoritas del año, permitiéndonos conectarnos de manera significativa con nuestros jóvenes residentes

Nada de esto sería posible sin el apoyo inquebrantable de nuestros generosos patrocinadores, incluyendo la Fundación de la Policía de Roselle. Estamos comprometidos a tener un impacto positivo en la mayor cantidad de familias posible, pero no podemos hacerlo solos.

Si estás interesado en patrocinar a un niño o en obtener más información sobre cómo puedes contribuir a esta causa significativa, por favor contacta al Sargento Ted Crawford. Juntos, podemos hacer que esta temporada navideña sea más brillante para aún más familias en Hanover Park.



Programa de Asociación Corporativa

El pueblo desea extender un agradecimiento especial a las empresas que participaron en el Programa de Asociación Corporativa 2024. Sin su generosidad, muchos de los eventos y actividades que se realizan en el pueblo no serían posibles.

Sus contribuciones son muy apreciadas.

Si estás interesado en obtener más información sobre nuestro Programa de Asociación Corporativa, por favor contacta a Sue Krauser en skrauser@hpil.org o visita el sitio web del pueblo en www.hpil.org.

PLATINUM



HANOVER PARK
COMMUNITY BANK™
A branch of Barrington Bank & Trust Company, N.A.
A WINTRUST COMMUNITY BANK

GOLD



CAMCRAFT.
Precision Machined Components



clarke



COMCAST



FIRST
EAGLE
BANK

SILVER



R.C. WEGMAN
CONSTRUCTION COMPANY



RGM
ROUND BOUND METAL
INDUSTRIES



SBFRIEDMAN



STORINO,
RAMELLO
& DURKIN
ATTORNEYS AT LAW



DYNAMIC INDUSTRIAL SERVICES



EMIG
ENTERPRISE MANAGEMENT GROUP



Hanover Park
Animal Care Center



Hanover Park
Park District



M&B

La renuncia del fideicomisario conduce a un nuevo nombramiento en la junta de la aldea

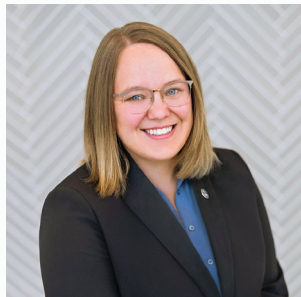
El 5 de septiembre de 2024, el Síndico del Pueblo Syed Hussaini renunció a la Junta del Pueblo, ya que había tomado la decisión de mudarse fuera de la ciudad. El Síndico Hussaini fue elegido como Síndico del Pueblo en 2021. Durante el tiempo que estuvo en la Junta del Pueblo, el Síndico Hussaini se desempeñó como Enlace de la Junta en la Comisión de Desarrollo y anteriormente en el Comité de Desarrollo Económico

El Presidente del Pueblo, Craig, declaró: “Me gustaría agradecer al Síndico Hussaini por su compromiso con la comunidad y por su servicio a la gente de Hanover Park. Le deseo mucho éxito en sus futuros proyectos.

El Pueblo de Hanover Park se complace en dar la bienvenida al nuevo Síndico del Pueblo, Troy Albuck, quien tomó posesión de su cargo en la reunión de la Junta del Pueblo el 3 de octubre de 2024. El Síndico Albuck obtuvo su Licenciatura en Historia de la Universidad Estatal de Illinois. Es un veterano que sirvió en el Ejército de los Estados Unidos y ha formado parte del Comité de Veteranos del Pueblo desde 2023, además de servir en la Junta de Pensiones de Bomberos del Pueblo



El Pueblo da la bienvenida a la nueva Subadministradora del Pueblo, Courtney Sage



El lunes 21 de octubre de 2024, el Pueblo dio la bienvenida a la nueva Subadministradora del Pueblo, Courtney Sage. Courtney Sage reemplaza al Subadministrador del Pueblo jubilado, David Webb.

Antes de ser nombrada Subadministradora del Pueblo de Hanover Park, Courtney Sage asistió a la Universidad del Este de Illinois, donde realizó sus estudios de licenciatura y posgrado.

Obtuvo sus licenciaturas en ciencias políticas e historia, ambas con concentraciones en estudios internacionales. También recibió su maestría en ciencias políticas con un enfoque en administración pública

Courtney aporta al Pueblo experiencia en comunicaciones y redes sociales, presupuestos, recursos humanos y tecnología de la información, así como en planificación urbana. Su experiencia en municipalidades anteriores incluye haber trabajado en el Pueblo de Cary durante los últimos 7.5 años, inicialmente en el Departamento de Obras Públicas como Analista de Gestión y luego como Subadministradora del Pueblo, además de desempeñarse como Planificadora para la Oficina de Planificación Regional del Condado de Coles en Charleston, Illinois.

Courtney cuenta con la certificación SHRM-CP y es graduada del Instituto de Servicio Público de Illinois. También es miembro del Comité de Capacitación y Gestión de Riesgos de IRMA; la Sociedad para la Gestión de Recursos Humanos; la Asociación de Relaciones Laborales de Empleadores Públicos de Illinois (IPELRA); la Asociación de Gestión de Ciudades/Condados de Illinois (ILCMA); y la Asociación de Asistentes de Gestión Municipal de Illinois (IAMMA).

Hanover Park^{USA}

HAPPY HOLIDAYS

& Happy New Year

**FROM THE VILLAGE PRESIDENT,
VILLAGE CLERK,
BOARD OF TRUSTEES AND STAFF**

Mantén la Corona Roja

Aunque octubre fue el Mes de la Seguridad Contra Incendios, que incluyó la Semana de Prevención de Incendios, ahora nos estamos acercando a las festividades, desde el Día de Acción de Gracias hasta el Año Nuevo, con todos sus peligros especiales de incendios. Desde incendios provocados por decoraciones navideñas hasta incendios en la cocina debido a un aparato sobrecargado, es la época del año en que aumentan las llamadas por incendios, así como el número de muertes y lesiones relacionadas con incendios.

Las estadísticas de incendios de la NFPA confirman que durante los meses de invierno, y particularmente en la temporada de vacaciones, el número de incendios estructurales aumenta.

Un Recordatorio Visual del Peligro de Incendios

El Departamento de Bomberos de Hanover Park ha duplicado un programa titulado “Mantén la Corona Roja”, originado en 1954 por el Departamento de Bomberos de Naperville (Illinois) y adoptado en 1980 por la Asociación de Jefes de Bomberos de Illinois. El programa ha producido resultados excepcionales en nuestra comunidad. El concepto es simple: con “Mantén la Corona Roja”, cada una de nuestras estaciones de bomberos exhibirá una corona navideña, lo suficientemente grande como para ser vista por transeúntes o vehículos, decorada con luces navideñas de color rojo. Si ocurre un incendio que se determine que es el resultado de una decoración navideña, una bombilla blanca reemplazará a una bombilla roja en la corona.

A continuación, se presentan algunos consejos de los bomberos de Hanover Park sobre lo que puedes hacer para mantener las festividades seguras y divertidas para todos:

Prueba los detectores de humo. Asegúrate de que las baterías estén nuevas y coloca los detectores de humo en la cocina, el cuarto de lavado y los dormitorios.

Haz que revisen tu caldera. Vale la pena contratar a un profesional para que inspeccione y repare su horno una vez al año.

Haz revisar tus chimeneas y salidas de ventilación. Las chimeneas producen creosota, que puede encenderse. Si enciendes fuegos con frecuencia, necesitas un servicio de limpieza de chimeneas una vez al año. Cuando quemes madera, asegúrate de que esté seca y curada para que produzca más llama y menos humo.



Cubre la chimenea con una pantalla. El vidrio templado o una pantalla de metal ayuda a proteger contra las chispas que puedan salir de la chimenea. Aun así, asegúrate de que los niños y las mascotas se mantengan a al menos tres pies de distancia cuando enciendas un fuego.

Ten cuidado con las velas encendidas. Las velas pueden ser olvidadas o derribadas por accidente.

Ten cuidado con los calentadores portátiles. Los calentadores portátiles necesitan espacio. Al igual que con las chimeneas, no se debe permitir que las personas y las mascotas se acerquen a menos de tres pies. Además, no coloques los calentadores portátiles cerca de cortinas, manteles u otras telas que puedan ondear. Sabe cómo apagar rápidamente los incendios en la cocina. El agua no ayuda en un incendio de grasa, que puede salirse de control. Ten tapas a mano para poner sobre las ollas y sartenes que se calienten demasiado.

Practica una ruta de escape. Las empresas realizan simulacros de incendio; tu familia también debería hacerlo. Enseña a tu familia a arrastrarse hasta la salida más cercana desde cada habitación. Muéstrales cómo caer y rodar si alguna vez su ropa llegara a incendiarse.



Asistencia por Daños de Tormenta para los Residentes de Hanover Park

El Departamento de Bomberos del Pueblo de Hanover Park se complace en anunciar nuestros esfuerzos realizados durante el último año para la evaluación de daños por condiciones climáticas severas. Cada año, nuestro Pueblo experimenta entre 5 y 8 eventos de clima severo, y estos se están volviendo más frecuentes. Estos eventos pueden incluir lluvias intensas, vientos fuertes, relámpagos, granizo y la posibilidad de un tornado. Esto a menudo conlleva una extensa limpieza de árboles caídos, ramas caídas, la detección de daños en techos y revestimientos, y lidiar con los desafíos de los cortes de energía.

El Pueblo ha mejorado nuestra capacidad para documentar este tipo de daños y trabajar con el Servicio Meteorológico Nacional para determinar si el clima severo experimentado justifica una clasificación de tormenta. Una vez que el NWS determina que ha ocurrido un microestallido o un tornado en nuestra área, esta información ayuda a los residentes a presentar sus reclamaciones de seguros para reparar los daños causados por la tormenta.



Nuestros residentes pueden ayudar! Estamos buscando probar una Encuesta de Evaluación de Daños en la primavera de 2025 con nuestros residentes. Después de un evento significativo de clima severo, podrán compartir sus fotos de daños por tormenta con el Pueblo y ayudarnos a determinar qué tipo de daños ha causado la tormenta. Esta información ayudará al Servicio Meteorológico Nacional a determinar si ha ocurrido un tornado o un microestallido. También ayudará al pueblo a determinar la trayectoria de la tormenta y si se necesitan recursos adicionales para la seguridad pública.

Estén atentos a las publicaciones en las redes sociales y en el sitio web del pueblo sobre nuestras encuestas de evaluación de daños esta primavera.

Reciclaje de Luces Navideñas

El Pueblo de Hanover Park, en colaboración con Elgin Recycling, Inc., está recolectando luces navideñas y extensiones usadas para su reciclaje. Trae todas tus guirnaladas, incluidas las luces que ya no funcionan, al Departamento de Obras Públicas de Hanover Park, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 3:30 p.m.

El Pueblo aceptará estos artículos desde el 1 de noviembre hasta finales de marzo. No se aceptarán adornos o decoraciones de jardín. Para más información, por favor llama al Departamento de Obras Públicas al (630) 823-5700.

Horario de Recolección de Residuos Sólidos durante las Fiestas

Con la llegada de la temporada navideña, es importante tener en cuenta que los días de recolección de basura pueden verse afectados por el momento en que los días festivos caen en el calendario.

Fechas de Recolección durante las Fiestas:
Día de Acción de Gracias: Sábado, 30 de noviembre 2024
Navidad: Sábado, 28 de diciembre de 2024

Por favor, llama a Groot al 630-469-1036 o al Departamento de Obras Públicas al 630-823-5700 si tienes alguna pregunta.

No se Necesita Etiqueta para Residuos de Jardín para las Hojas de Noviembre

A medida que se acerca el otoño, recuerda que las hojas no pueden ser depositadas en las calles o en las aceras del Pueblo. Las hojas pueden obstruir las cunetas, tapar los desagües pluviales y causar inundaciones.

Como beneficio para los residentes de Hanover Park, la recolección de hojas en noviembre no requerirá una etiqueta de residuos de jardín para ser recogidas por Groot Industries. Esto es únicamente durante el mes de NOVIEMBRE y es SOLO para HOJAS. Debes rastrear tus hojas, colocarlas en una bolsa de residuos de jardín reciclable y dejarlas en la acera el día de tu recolección normal de basura.

Toda la recolección de residuos de jardín se ofrecerá hasta el 30 de noviembre de 2024. Después de esta fecha, la recolección de residuos de jardín no se reanudará hasta la primavera. Si tienes alguna pregunta, por favor contacta a Groot Industries al 866-782-5161 o al Departamento de Obras Públicas al 630-823-5700.

Recordatorios sobre Basura y Reciclaje

El Pueblo desea recordar a los residentes que durante los próximos meses de invierno, es importante mantener la entrada despejada con espacio accesible para los contenedores de basura y reciclaje. Ten cuidado con los quitanieves y evita colocar los contenedores sobre montones de nieve o en la calle.

Al sacar los contenedores a la acera, las manijas deben estar orientadas hacia la propiedad y la tapa debe abrirse hacia la calle.

Los contenedores de basura y reciclaje deben colocarse en la acera el día de recolección antes de las 7:00 a.m. Carga los contenedores adecuadamente para evitar que objetos sueltos, como periódicos, vuelen por tu vecindario.

La recolección de residuos de jardín finalizará el 30 de noviembre de 2024 y comenzará nuevamente en la primavera.

Las árboles de Navidad serán reciclados en todo el Pueblo el sábado 4 de enero de 2025 y el viernes 10 de enero de 2025. Coloca tu árbol de Navidad en la acera y sigue estas pautas:

- No coloques los árboles en bolsas de plástico.
- Retira la base y todas las decoraciones, incluidas las luces, guirnaladas y espumillón. metal (como clavos).
- Desecha las coronas artificiales o naturales en la basura doméstica regular.
- No coloques árboles artificiales en la acera para su reciclaje.

Saca tu árbol en las fechas mencionadas. Sin embargo, si te pierdes las fechas de recolección especiales, Groot Industries recogerá los árboles de Navidad junto con tu basura regular, siempre que tenga una etiqueta adherida.

Tienes preguntas? Llama al Pueblo al 630-823-5700 o a Groot Industries al 630-469-1036

Inteligente con el Agua

A finales de este año, Water Smart será un nuevo portal en línea para clientes ofrecido por el Pueblo de Hanover Park. Permite a los usuarios rastrear su consumo de agua, establecer alertas para posibles fugas o actividad inusual, y recibir consejos personalizados para ahorrar agua. Además, Water Smart informa a los clientes sobre eventos comunitarios próximos y ofrece opciones para personalizar las preferencias de comunicación, convirtiéndose en una herramienta integral para gestionar el consumo de agua y mantenerse informado.

Factura en la nube

La nueva plataforma Invoice Cloud, que se lanzará en noviembre de 2024, introducirá una forma más cómoda y fácil de usar de gestionar los pagos en línea. Con solo unos pocos clics, los clientes podrán pagar facturas, inscribirse en AutoPay y cambiar a la facturación electrónica sin esfuerzo. El sistema actualizado admitirá una amplia gama de opciones de pago, incluidas Visa, MasterCard, American Express, Discover, Google Pay, Apple Pay, PayPal, Venmo y pago por mensaje de texto, ofreciendo una mayor flexibilidad y comodidad para todos los usuarios.

MICHAEL H. COLEMAN



BECA DEL AÑO

La beca para el joven del año fue establecida por el pueblo de Hanover Park para honrar y reconocer las contribuciones de los estudiantes de secundaria que se gradúan y residen en Hanover Park cada año. Los estudiantes de último año de Hanover Park High School están invitados a participar en este programa. Aunque se considera, lo académico es secundario a la participación de los estudiantes en el servicio a la comunidad de Hanover Park. El pueblo sabe que hay varias maneras en las que los jóvenes se involucran en la mejora tanto de sí mismos como del parque del pueblo de Hanover y reconocen esos logros otorgando una beca de \$1000 y cuatro becas de \$500 para finalistas.

CRITERIA:

- ✓ Residente de Hanover Park;
- ✓ Debe ser miembro de la clase que se gradúa de 2025;
- ✓ Debe planear continuar su educación en una universidad, colegio comunitario o escuela técnica

Fecha límite:

12/6/24



Para más información vaya a: www.hpil.org/youthoftheyear



2121 W. Lake St., Hanover Park, IL 60133
www.hpil.org

Elected Officials

Village President - Rodney S. Craig

Village Clerk - Kristy Merrill

Troy Albuck, Trustee
Yasmeen Bankole, Trustee
Liza Gutierrez, Trustee
Jon Kunkel, Trustee
Herb Porter, Trustee
Bob Prigge, Trustee

PRSRSTD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
HANOVER PARK, IL
PERMIT NO. 353

ECRWSS

Postal Patron Local
Hanover Park, IL 60133